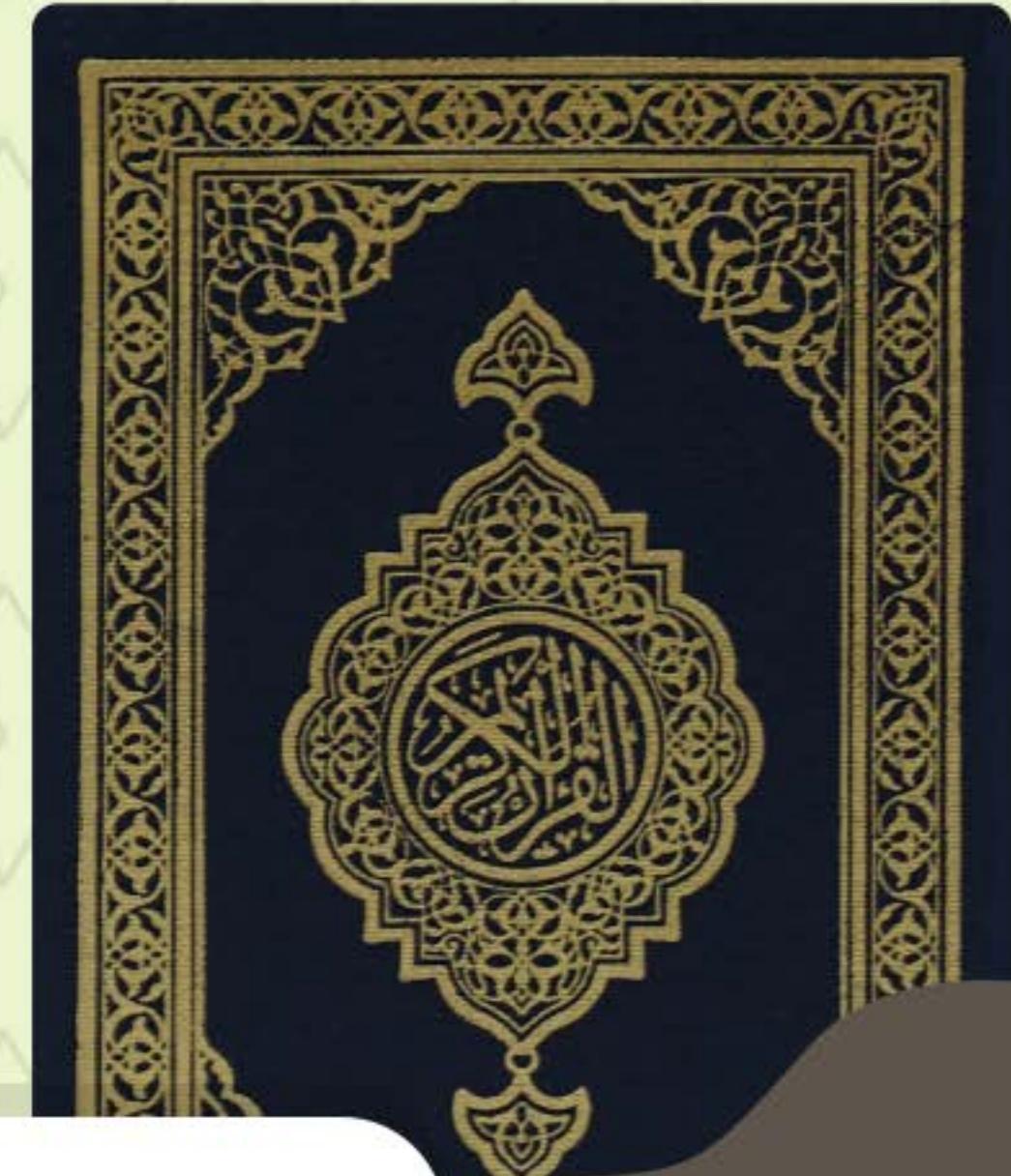


كلمات في القرآن

Amazwi e-Quran

القرآن كلام الله المنزَل على
نبيه محمد ﷺ المعجز بلفظه
ومعناه، المتعبد بتلاوته،
المنقول إلينا بالتواتر.

Kur'an iyizwi lika-Allah,
ikhaya kuMprofethi wakhe
uMuhammad (ukuthula
nezibusiso zika-Allah kube
phezu kwakhe),
oyisimangaliso ekubizeni
kwakhe nencazelo,
ekhonzwa ngokuyifunda,
edluliselwa kithi njalo.



تحدّى الله أن يؤتى بسورة من
مثل سور القرآن، وأقصرها
(سورة الكوثر) لا تتجاوز سطراً!

phonsela inselelo ku-Allah
ngokuqhamuka namazwi
afana nawe Kur'ani,
amazwi amafishanyana
nje, angefinyelela kulawo
eKur'ani (iSurah
Al-Kawthar) angeqi
nasemqgeni!



قال عليه الصلاة والسلام: "إن الله يرفع بهذا الكتاب أقواماً ويضع به آخرين". (صحيح مسلم)

Wathi (ukuthula nezibusiso zika-Allah
kube kuye): "UAllah Uvusa abantu
ngalencwadi futhi adingise abanye".
(Ama-Muslim eqiniso)



قال نبينا محمد ﷺ: "خيركم من تعلم القرآن وعلمه". (صحيح البخاري)

uMprofethi wethu uMuhammad
(ukuthula nezibusiso zika-Allah kube phezu kwakhe) wathi: "Kungcono ukuthi ufunde iKur'an futhi uyifundise".
(Sahih al-Bukhari)



ملخص موضوعات
القرآن: التوحيد،
والتدذكير، والآحكام.
والتدذكير يشمل القصص
والوعيد.

isifinyezo sezihloko
ze-Quran:
i-monotheism,
inkumbulo, izinqumo.
Izikhumbuzi zifaka
izindaba nesithembiso.



تدبر القرآن مطلوب ليعرف مقصد القرآن وهدفه،
يقول تعالى: ﴿أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا﴾

Ukuqonda iKur'an kuyadinge ka ukuze
kwaziwe inhloso yeKur'an kanye nenjongo
yayo, uSomandla uthi: {Abayifundisi yini
*iKur'an noma ezinhliziyweni zabo
ziyamafindo}*}





من مقاصد القرآن: إصلاح الاعتقاد، تهذيب
الأخلاق، سياسة الأمة، التعليم، الإعجاز، الموعظة.
enye yezinjongo zeQur'an: ukuguqula
inkolelo, ukucwenga isimilo, inqubomgomo
yesizwe, imfundo, izimangaliso,
ukushumayela.

محاور القرآن: التوحيد، الدلالة على الخالق، العبرة من القصص، البعث والجزاء، التربية والتشريع.

izindikimba zeQur'an: ukukholelwa
kuNkulunkulu oyedwa, inkomba yomdali,
isifundo sezindaba, ukuvuka nokujeziswa,
imfundo kanye nemithetho.



يقول الباحث الأمريكي مايكل هارت في كتابه المعروف (المائة الأوائل): لا يوجد في تاريخ الرسالات كتاب يقي بحروفه كاملا دون تحويل سوى القرآن.

umcwaningi waseMelika
uMichael Hart uthi encwadini
yakhe eyaziwa kakhulu (the
first hundred): Ayikho incwadi
emlandweni wezinhlamu
ehlale iphelele ezincwadini zayo
ngaphandle kokuguqulwa,
ngaphandle kweQur'an.

من أعظم ما يُتقرَّب به العبد إلى الله تعالى من التَّوَافُل: كثرة تلاوة القرآن، وسماعه بِتَفْكِيرٍ وَتَدْبِيرٍ وَتَفْهِيمٍ

enye yezinto ezinkulu kakhulu
indlela isigqila esisondela
ngayo kuAllah, sengathi
singaphakanyiswa, kusuka
ku-naafil, yilezi:
ukuphindaphinda kweQur'an,
ukuyilalela ngokucabanga,
ukucabangisia
nangokuqonda.





قراءة سورة الفاتحة ركن من أركان الصلاة، لقول النبي صلى الله عليه وسلم: لا صلاة لمن لم يقرأ بفاتحة الكتاب

I-Surah Al-Fatiha iyinsika yomkhuleko zomkhuleko, ngoba uMprofethi (ukuthula nezibusiso zika-Allah kube phezu kwakhe) wathi: akukho mthandazo owamukelekile kumuntu ongazange afunde umvulo wencwadi.